

SKLEPI

SKLEP SVETA

z dne 26. septembra 2013

o spremembi Sklepa 2007/641/ES v zvezi z Republiko Fidži in podaljšanju obdobja njegove uporabe

(2013/476/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju naslednjega:

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 217 Pogodbe,

ob upoštevanju Sporazuma o partnerstvu med članicami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi, podpisanega v Cotonouju 23. junija 2000 ⁽¹⁾, kakor je bil spremenjen v Ouagadougouju v Burkini Faso 22. junija 2010 ⁽²⁾ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o partnerstvu AKP-EU), in zlasti člena 96 Sporazuma,

ob upoštevanju notranjega sporazuma med predstavniki vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta, o ukrepih in postopkih, ki jih je treba sprejeti in upoštevati pri izvajanju Sporazuma o partnerstvu AKP-ES ⁽³⁾, ter zlasti člena 3 tega sporazuma,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1905/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o vzpostavitvi instrumenta za financiranje razvojnega sodelovanja ⁽⁴⁾ (v nadaljnjem besedilu: Instrument za razvojno sodelovanje) in zlasti člena 37 Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

(1) Sklep Sveta 2007/641/ES ⁽⁵⁾ je bil sprejet, da bi se omogočili ustrezni ukrepi po kršitvi bistvenih elementov iz člena 9 Sporazuma o partnerstvu AKP-EU in uveljavile vrednote iz člena 3 Instrumenta za razvojno sodelovanje.

(2) Uporaba navedenih ukrepov je bila podaljšana s Sklepom Sveta 2009/735/ES ⁽⁶⁾ ter nato še s sklepi Sveta 2010/208/EU ⁽⁷⁾, 2010/589/EU ⁽⁸⁾, 2011/219/EU ⁽⁹⁾, 2011/637/EU ⁽¹⁰⁾ in 2012/523/EU ⁽¹¹⁾, saj mora Republika Fidži še izpolniti pomembne zaveze glede bistvenih elementov Sporazuma o partnerstvu EKP-EU in Instrumenta za razvojno sodelovanje, ki jih je sprejela na

⁽⁵⁾ Sklep Sveta 2007/641/ES z dne 1. oktobra 2007 o zaključku posvetovanj z Republiko Fidži na podlagi člena 96 Sporazuma o partnerstvu AKP-ES in člena 37 Instrumenta za razvojno sodelovanje (UL L 260, 5.10.2007, str. 15).

⁽⁶⁾ Sklep Sveta 2009/735/ES z dne 24. septembra 2009 o podaljšanju obdobja uporabe ukrepov iz Sklepa 2007/641/ES o zaključku posvetovanj z Republiko Fidži na podlagi člena 96 Sporazuma o partnerstvu AKP-ES in člena 37 Instrumenta za razvojno sodelovanje (UL L 262, 6.10.2009, str. 43).

⁽⁷⁾ Sklep Sveta 2010/208/EU z dne 29. marca 2010 o spremembi in podaljšanju Sklepa 2007/641/ES o zaključku posvetovanj z Republiko Fidži na podlagi člena 96 Sporazuma o partnerstvu AKP-ES in člena 37 Instrumenta za razvojno sodelovanje (UL L 89, 9.4.2010, str. 7).

⁽⁸⁾ Sklep Sveta 2010/589/EU z dne 27. septembra 2010 o spremembi in podaljšanju obdobja uporabe ukrepov iz Sklepa 2007/641/ES o zaključku posvetovanj z Republiko Fidži na podlagi člena 96 Sporazuma o partnerstvu AKP-EU in člena 37 Instrumenta za razvojno sodelovanje (UL L 260, 2.10.2010, str. 10).

⁽⁹⁾ Sklep Sveta 2011/219/EU z dne 31. marca 2011 o spremembi in podaljšanju obdobja uporabe Sklepa 2007/641/ES o zaključku posvetovanj z Republiko Fidži na podlagi člena 96 Sporazuma o partnerstvu AKP-ES in člena 37 Instrumenta za razvojno sodelovanje (UL L 93, 7.4.2011, str. 2).

⁽¹⁰⁾ Sklep Sveta 2011/637/EU z dne 26. septembra 2011 o spremembi in podaljšanju obdobja uporabe Sklepa 2007/641/ES o zaključku posvetovanj z Republiko Fidži na podlagi člena 96 Sporazuma o partnerstvu AKP-ES in člena 37 Instrumenta za razvojno sodelovanje (UL L 252, 28.9.2011, str. 1).

⁽¹¹⁾ Sklep Sveta 2012/523/EU z dne 24. septembra 2012 o spremembi in podaljšanju obdobja uporabe Sklepa 2007/641/ES o zaključku posvetovanj z Republiko Fidži na podlagi člena 96 Sporazuma o partnerstvu AKP-ES in člena 37 Instrumenta za razvojno sodelovanje (UL L 263, 28.9.2012, str. 2).

⁽¹⁾ UL L 317, 15.12.2000, str. 3.

⁽²⁾ UL L 287, 4.11.2010, str. 3.

⁽³⁾ UL L 317, 15.12.2000, str. 376.

⁽⁴⁾ UL L 378, 27.12.2006, str. 41.

posvetovanjih aprila 2007, poleg tega pa je bilo opaženo tudi pomembno nazadovanje pri uresničevanju več teh zavez.

- (3) Od aprila 2007 so se razmere precej spremenile in zaveze, dogovorjene z Republiko Fidži, bodo ustrezno pregledane. Zaveze bodo pregledane v okviru političnega dialoga in z vidika sedanjega pravnega položaja. Nadaljevati bi bilo treba postopek ponovnega načrtovanja programov prihodnje razvojne pomoči.

- (4) Sklep 2007/641/ES preneha veljati 30. septembra 2013. Vsebino navedenega sklepa bi bilo treba posodobiti in njegovo veljavnost ustrezno podaljšati.

- (5) Evropska unija bo sodelovala v političnem dialogu z namenom pregleda in posodobitve zavez, sprejetih leta 2007, in primerne prilagoditve ustreznih ukrepov –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V členu 3 Sklepa 2007/641/ES se drugi odstavek nadomesti z naslednjim:

„Veljati preneha 31. marca 2015. Redno se pregleda vsaj vsakih šest mesecev.“

Člen 2

Dopis v Prilogi k temu sklepu je naslovljen na Republiko Fidži.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 26. septembra 2013

Za Svet
Predsednik
E. GUSTAS

PRILOGA

Pismo

Njegova Ekscelenca Ratu Epeli NAILATIKAU

Predsednik Republike Fidži

Suva

Republika Fidži

Vaša Ekscelenca,

Evropska unija (EU) pripisuje velik pomen določbam člena 9 Sporazuma o partnerstvu AKP-EU in člena 3 Instrumenta za razvojno sodelovanje. Partnerstvo AKP-EU temelji na spoštovanju človekovih pravic, demokratičnih načel in načela pravne države, ki so bistveni elementi Sporazuma o partnerstvu AKP-EU in temelj naših medsebojnih odnosov.

Minilo je šest let, odkar je EU sprejela odločitev o ustreznih ukrepih po vojaškem udaru leta 2006 in se potem s Fidžijem dogovorila o sklopu zavez.

EU ugotavlja, da so od leta 2007 nekatere dogovorjene zaveze zastarele, nekaj pa jih je treba revidirati v luči novega pravnega okvira Fidžija. Da bi imeli primerno osnovo za ocenjevanje napredka pri reformah na Fidžiju, moramo te zaveze revidirati skupaj ob upoštevanju trenutnega stanja in pravnega okvira.

Zato je EU sklenila v svoj novi sklep o ustreznih ukrepih vključiti zahtevo, da EU s Fidžijem začne okrepljen politični dialog na podlagi člena 8 Sporazuma o partnerstvu AKP-EU. Namen tega bo, da skupaj revidirata zaveze, dogovorjene leta 2007, in prilagodi ustrezne ukrepe (priložene temu dopisu) kot potrebne korake za zagotovitev spoštovanja človekovih pravic, obnove demokracije in spoštovanja pravne države, dokler ne bosta obe strani ugotovili, da je okrepljeni dialog dosegel svoj namen.

Ker so nekatere človekove pravice in temeljne svoboščine na Fidžiju še vedno omejene in je potrebna revizija dogovorjenih zavez, je EU sklenila podaljšati ustrezne ukrepe za 18 mesecev do 31. marca 2015. To bo zagotovilo potrebno prožnost in bo tako EU kot Fidžiju omogočilo potreben čas za dogovor o obveznostih, da skladno s tem prilagodi ustrezne ukrepe ter da vlada izvede volitve, načrtovane za september 2014.

EU bo spremljala napredek, dosežen pri ponovni uveljavitvi ustavnih pravil, kar bo še naprej vodilo njenih prihodnjih odločitev o razvojnem sodelovanju. V tem duhu EU potrjuje, da je pripravljena začeti priprave za postopek načrtovanja programov za 11. ERS ter Fidži ob ustreznem času obvestiti o finančnih sredstvih, ki se mu okvirno dodelijo v tem postopku. Dokončanje, podpis in izvajanje programskih dokumentov za 11. ERS bo načrtovano skupaj z demokratično izvoljeno vlado.

Ko bodo na Fidžiju izvedene svobodne in poštene volitve ter izpolnjene pregledane dogovorjene zaveze, se bodo na Fidžiju v skladu s Sporazumom o partnerstvu AKP-EU ponovno proučile razmere na podlagi člena 96 tega sporazuma. Na podlagi dogovora o priporočilih te proučitve se lahko nato za Fidži sprejmejo ustrezni ukrepi iz člena 96.

Da bi pospešili sodelovanje na podlagi Sporazuma o partnerstvu AKP-EU in Instrumenta za razvojno sodelovanje, EU poziva začasno vlado k čimprejšnjemu začetku okrepljenega političnega dialoga z EU.

EU v tem okviru pozdravlja sodelovanje s kontaktno skupino ministrov Forumu pacifiških otokov, ki je bila ustanovljena za spremljanje napredka Fidžija pri pripravah na volitve in obnovi demokracije, ter z veseljem pričakuje nadaljnje korake za pregleden, participativen in verodostojen volilni postopek, ki bo privedel do svobodnih in poštenih volitev ter vrnitve Fidžija k demokratični ureditvi.

S spoštovanjem,

V Bruslju,

Za Svet
C. ASHTON
Predsednica

Za Komisijo
A. PIEBALGS
Komisar

PRILOGA 1 K PRILOGI

Ustrezni ukrepi, ki bodo prilagojeni po reviziji dogovorjenih zavez v okviru okrepljenega političnega dialoga, so naslednji:

- humanitarna pomoč ter neposredna pomoč civilni družbi in ranljivim prebivalcem se lahko nadaljujeta,
- dejavnosti sodelovanja, ki že potekajo, zlasti v okviru 8. in 9. ERS, so se lahko nadaljevale,
- dejavnosti sodelovanja, ki bi pripomogle k obnovi demokracije in izboljšale javno upravljanje, se lahko izvajajo, razen v zelo izrednih okoliščinah,
- izvajanje spremljevalnih ukrepov za reformo sladkornega sektorja za leto 2006 se je lahko nadaljevalo. Fidži je sporazum o financiranju na tehnični ravni podpisal 19. junija 2007. Upoštevati je treba, da sporazum o financiranju vključuje klavzulo o odložitvi,
- kvota za sladkor za leto 2007 je nič,
- kvota za sladkor za leto 2008 je bila na voljo pod pogojem, da se zagotovijo dokazi o verodostojni in pravočasni pripravi volitev v skladu z dogovorjenimi zavezami, zlasti glede popisa prebivalstva, ponovne določitve meja in volilne reforme v skladu z ustavo, da bi bili do 30. septembra 2007 sprejeti ukrepi, s katerimi bi se zagotovilo delovanje volilnega urada, vključno z imenovanjem volilnega nadzornika v skladu z ustavo. Ta kvota za sladkor za leto 2008 je bila izgubljena 31. decembra 2009,
- kvota za sladkor za leto 2009 je bila ukinjena maja 2009 zaradi odločitvečasne vlade, da splošne volitve odloži do septembra 2014,
- kvota za sladkor za leto 2010 je bila ukinjena pred 1. majem 2010, saj pri nadaljevanju demokratičnega procesa ni bilo doseženega nobenega napredka; vendar pa je bil glede na kritično stanje v sektorju sladkorja del kvote dodeljen za neposredno pomoč prebivalstvu, ki je neposredno odvisno od proizvodnje sladkorja, da bi se ublažile negativne socialne posledice. S temi sredstvi centralno upravlja delegacija EU v Suvi in se ne dodeljujejo prek vlade,
- priprave na načrtovanje programov za 11. ERS se lahko začnejo, da bo Fidži ob ustreznem času uradno obveščen o okvirni dodelitvi sredstev,
- za pripravo in izvajanje ključnih zavez, zlasti v podporo priprave in/ali izvajanja volitev, je mogoče proučiti možnosti za posebno podporo,
- regionalno sodelovanje in udeležba Fidžija v njem ostaneta nespremenjena,
- spremljanje zavez se bo izvajalo v skladu z zavezami iz Priloge k temu dopisu, ki se nanašajo na redni dialog, dejansko sodelovanje z misijami (za ocenjevanje in spremljanje) in poročanje.

PRILOGA 2 K PRILOGI

ZAVEZE, DOGOVORJENE Z REPUBLIKO FIDŽI V LETU 2007**A. Spoštovanje demokratičnih načel***Zaveza št. 1*

Svobodne in poštene parlamentarne volitve bodo izvedene v 24 mesecih od 1. marca 2007 ob upoštevanju ugotovitev ocene, ki jo bodo opravili neodvisni presojevalci, ki jih bo imenoval sekretariat Foruma pacifiških otokov. Postopki priprave in izvajanja volitev se bodo skupaj spremljali, prilagajali in popravljali, kot bo potrebno, na podlagi vzajemno dogovorjenih meril. To pomeni zlasti:

- da bo začasna vlada do 30. junija 2007 sprejela časovni načrt z datumi za izvedbo različnih ukrepov, ki jih je treba sprejeti za pripravo novih parlamentarnih volitev,
- da ta načrt določa časovne okvire za popis prebivalstva, ponovno določitev meja in volilno reformo,
- da se ponovna določitev meja in volilna reforma izvedeta v skladu z ustavo,
- da bodo sprejeti ukrepi, s katerimi se bo zagotovilo delovanje volilnega urada, vključno z imenovanjem volilnega nadzornika v skladu z ustavo do 30. septembra 2007,
- da bo podpredsednik imenovan v skladu z ustavo.

Zaveza št. 2

Začasna vlada bo pri sprejemanju pomembnih zakonodajnih, proračunskih in drugih političnih pobud in sprememb upoštevala posvetovanja s civilno družbo ter drugimi zainteresiranimi stranmi.

B. Pravna država*Zaveza št. 1*

Začasna vlada si bo po najboljših močeh prizadevala, da prepreči izjave varnostnih agencij, ki so namenjene zastraševanju.

Zaveza št. 2

Začasna vlada bo potrdila ustavo iz leta 1997 ter jamčila nemoteno in neodvisno delovanje ustavnih institucij, kot so fidžijska komisija za človekove pravice, komisija za javne službe in komisija za ustavne naloge. Ohranjena bosta bistvena neodvisnost in delovanje Velikega sveta poglavarjev.

Zaveza št. 3

Neodvisnost sodstva se v celoti spoštuje in omogoča se njegovo nemoteno delovanje, njegove odločitve pa upoštevajo vse zainteresirane strani, zlasti:

- začasna vlada se zaveže, da bo sodišče v skladu z oddelkom 138(3) ustave imenovano do 15. julija 2007,
- vsakršna imenovanja in/ali razrešitve sodnikov bodo odslej potekala ob strogem upoštevanju ustavnih določil in postopkovnih pravil,
- vojska, policija ali začasna vlada se v nobenem primeru in v nikakršni obliki ne bodo vmešavale v sodni postopek, vključno s polnim spoštovanjem pravnega poklica.

Zaveza št. 4

Vsi kazenski postopki, povezani s korupcijo, se obravnavajo po ustreznih pravosodnih poteh in vsak drug organ, ki bo morda vzpostavljen za preiskavo domnevnih primerov korupcije, bo deloval v okviru ustavnih določil.

C. Človekove pravice in temeljne svoboščine*Zaveza št. 1*

Začasna vlada bo sprejela vse potrebne ukrepe, da bodo preiskave ali obravnave vseh obtožb o kršitvi človekovih pravic v skladu z različnimi postopki in forumi po zakonih Fidžija.

Zaveza št. 2

Začasna vlada bo maja 2007 odpravila ukrepe za izredne razmere, če ne bo groženj nacionalni varnosti, javnemu redu in varnosti.

Zaveza št. 3

Začasna vlada si bo prizadevala zagotoviti, da bo fidžijska komisija za človekove pravice delovala povsem neodvisno ter v skladu z ustavo.

Zaveza št. 4

Svoboda izražanja in svoboda medijev v vseh oblikah se polno spoštujeta, kot to zagotavlja ustava.

D. Spremljanje izvajanja zavez*Zaveza št. 1*

Začasna vlada se zavezuje, da bo ohranila reden dialog, ki bo omogočal potrjevanje doseženega napredka, organom/predstavitnikom EU in Evropske komisije pa dala popoln dostop do vseh informacij, povezanih s človekovimi pravicami, mirno obnovo demokracije in pravno državo na Fidžiju.

Zaveza št. 2

Začasna vlada v celoti sodeluje z morebitnimi misijami EU za oceno in spremljanje napredka.

Zaveza št. 3

Začasna vlada vsake tri mesece od 30. junija 2007 naprej pošilja poročila o napredku glede bistvenih elementov Sporazuma o partnerstvu AKP-EU in glede zavez.

Ugotavlja se, da je nekatera vprašanja mogoče učinkovito obravnavati zgolj s pragmatičnim pristopom, ki priznava dejansko stanje razmer in je usmerjen v prihodnost.
